

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2002 — 386

[C — 2002/22092]

**29 JANUARI 2002.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 december 1997 tot bepaling van de toepassingsmodaliteiten voor de indexering van de prestaties in de regeling van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 207bis, ingevoegd bij de wet van 20 december 1995 en artikel 213, § 3 ingevoegd bij de wet van 24 december 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 december 1997 tot bepaling van de toepassingsmodaliteiten voor de indexering van de prestaties in de regeling van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging, gewijzigd door het koninklijk besluit van 12 december 2001;

Overwegende dat artikel 213, § 3, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voorziet dat het advies van het Verzekeringscomité en de Algemene raad wordt geacht te zijn gegeven indien het niet geformuleerd is binnen de voorziene termijn van acht dagen;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, uitgebracht op 21 januari 2002;

Gelet op het advies uitgebracht op 28 januari 2002 door de Algemene Raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 21 januari 2002;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 28 januari 2002;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat bij afwezigheid van maatregelen voorgesteld door de sector de Minister van Sociale Zaken de mogelijkheid moet bekomen om de nodige alternatieve maatregelen voor te stellen;

Overwegende dat die omstandigheid wat de sector van de geneesheren betreft werd vastgesteld op 14 januari;

Overwegende dat de nodige schikkingen moeten worden genomen om de indexering van de honoraria voor bepaalde intellectuele acten van geneesheren mogelijk te maken met ingang van 1 februari 2002;

Overwegende dat hiertoe zo spoedig mogelijk het wettelijk kader moet worden gecreëerd om de nodige schikkingen op administratief vlak te kunnen nemen voor die datum;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In het koninklijk besluit van 8 december 1997 tot bepaling van de toepassingsmodaliteiten voor de indexering van de prestaties in de regeling van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging wordt artikel 6, tweede lid, ingevoegd door het koninklijk besluit van 12 december 2001, als volgt gewijzigd :

« Voor het jaar 2002 is deze koppeling nochtans slechts van kracht vanaf 1 juli 2002, tenzij vanaf 1 januari 2002 op voorstel van de betrokken sector, ofwel op voorstel van de Minister van Sociale Zaken in de loop van 2002 maatregelen in toepassing worden gebracht die in dat jaar besparingen opleveren die minstens gelijk zijn aan de helft van het in artikel 7 bedoeld indexvolume. De Algemene Raad stelt deze gelijkheid vast, na advies van de Commissie voor begrotingscontrole. »

### MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2002 — 386

[C — 2002/22092]

**29 JANVIER 2002.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 décembre 1997 fixant les modalités d'application pour l'indexation des prestations dans le régime de l'assurance obligatoire soins de santé

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 207bis, inséré par la loi du 20 décembre 1995 et l'article 213, § 3, inséré par la loi du 24 décembre 1999;

Vu l'arrêté royal du 8 décembre 1997 fixant les modalités d'application pour l'indexation des prestations dans le régime d'assurance obligatoire soins de santé, modifié par l'arrêté royal du 12 décembre 2001;

Considérant que l'article 213, § 3, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, prévoit que l'avis du Comité de l'assurance et du Conseil général est considéré comme étant donné lorsqu'il n'a pas été formulé dans le délai prévu de huit jours;

Vu l'avis du Comité de l'assurance des soins de santé, émis le 21 janvier 2002;

Vu l'avis du Conseil général de l'assurance soins de santé émis le 28 janvier 2002;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 21 janvier 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 28 janvier 2002;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnés le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'en l'absence de mesures proposées par le secteur, le Ministre des Affaires sociales doit avoir la possibilité de proposer les mesures alternatives nécessaires;

Considérant que cette condition, en ce qui concerne le secteur des médecins, a été constatée le 14 janvier dernier;

Considérant que les dispositions nécessaires doivent être prises en vue de permettre l'indexation des honoraires de certains actes intellectuels des médecins, à partir du 1<sup>er</sup> février 2002;

Considérant qu'à cet effet, il y a lieu de créer le plus rapidement possible le cadre légal permettant de prendre les dispositions nécessaires sur le plan administratif avant cette date;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 6, alinéa 2, de l'arrêté royal du 8 décembre 1997 fixant les modalités d'application pour l'indexation des prestations dans le régime de l'assurance obligatoire soins de santé, inséré par l'arrêté royal du 12 décembre 2001, est modifié comme suit :

« Pour l'année 2002, cette liaison n'est cependant applicable qu'à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2002, à moins qu'à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2002, des mesures sont mises en application dans le courant de 2002 sur proposition du secteur ou du Ministre des Affaires sociales qui donnent lieu, pour ladite année, à des économies au moins égales à la moitié du volume d'indexation visé à l'article 7. Le Conseil général constate cette égalité, après avis de la Commission de contrôle budgétaire. »

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 31 december 2001.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 januari 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,  
F. VANDENBROUCKE

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 31 décembre 2001.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 janvier 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,  
F. VANDENBROUCKE

## OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

### MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2001/01190]

**12 JUNI 1970.** — Koninklijk besluit betreffende de schadevergoeding ten gunste van de personeelsleden der instellingen van openbaar nut voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de officieuze gecoördineerde Duitse versie - op 31 december 1998 - van het koninklijk besluit van 12 juni 1970 betreffende de schadevergoeding ten gunste van de personeelsleden der instellingen van openbaar nut voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk (*Belgisch Staatsblad* van 18 juni 1970), zoals het achtereenvolgens werd gewijzigd bij :

- het koninklijk besluit van 23 december 1970 betreffende de schadevergoedingen, ten gunste van de personeelsleden van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk (*Belgisch Staatsblad* van 6 januari 1971);

- het koninklijk besluit van 9 juni 1971 houdende statuut van het personeel van het Planbureau (*Belgisch Staatsblad* van 1 oktober 1971);

- het koninklijk besluit van 13 juli 1971 tot vaststelling van het statuut en de personeelsformatie van de Dienst voor Nijverheidsbevordering (*Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1971);

- het koninklijk besluit van 25 augustus 1971 waarbij de tekst van sommige wets- en verordeningsbepalingen in overeenstemming wordt gebracht met de bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 4 september 1971);

- het koninklijk besluit van 29 mei 1972 betreffende de schadevergoedingen, ten gunste van sommige leden van het personeel van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk (*Belgisch Staatsblad* van 9 juni 1972);

- het koninklijk besluit van 15 juli 1972 betreffende de schadevergoedingen, ten gunste van de personeelsleden van de Dienst der Scheepvaart en van de Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtingen, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk (*Belgisch Staatsblad* van 11 augustus 1972);

- het koninklijk besluit van 17 oktober 1972 betreffende de schadevergoedingen, ten gunste van de leden van het personeel van de Koninklijke Schenking, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk (*Belgisch Staatsblad* van 5 januari 1973);

- het koninklijk besluit van 10 oktober 1973 tot wijziging, wat de Regie der Posterijen betreft, van het koninklijk besluit van 12 juni 1970 betreffende de schadevergoeding, ten gunste van de personeelsleden der instellingen van openbaar nut, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk (*Belgisch Staatsblad* van 6 februari 1974);

- het koninklijk besluit van 13 november 1973 tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 juni 1970 betreffende de schadevergoeding, ten gunste van de personeelsleden der instellingen van openbaar nut, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk (*Belgisch Staatsblad* van 24 november 1973);

### MINISTERE DE L'INTERIEUR

[C - 2001/01190]

**12 JUIN 1970.** — Arrêté royal relatif à la réparation, en faveur des membres du personnel des organismes d'intérêt public, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la version coordonnée officielle - au 31 décembre 1998 - en langue allemande de l'arrêté royal du 12 juin 1970 relatif à la réparation, en faveur des membres du personnel des organismes d'intérêt public, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail (*Moniteur belge* du 18 juin 1970), tel qu'il a été modifié successivement par :

- l'arrêté royal du 23 décembre 1970 relatif à la réparation, en faveur des membres du personnel de la Société nationale des Chemins de Fer vicinaux, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail (*Moniteur belge* du 6 janvier 1971);

- l'arrêté royal du 9 juin 1971 portant statut du personnel du Bureau du Plan (*Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> octobre 1971);

- l'arrêté royal du 13 juillet 1971 fixant le statut et le cadre organique du personnel de l'Office de Promotion industrielle (*Moniteur belge* du 30 juillet 1971);

- l'arrêté royal du 25 août 1971 mettant le texte de certaines dispositions légales et réglementaires en concordance avec les dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail (*Moniteur belge* du 4 septembre 1971);

- l'arrêté royal du 29 mai 1972 relatif à la réparation, en faveur de certains membres du personnel de la Société nationale des Chemins de Fer belges, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail (*Moniteur belge* du 9 juin 1972);

- l'arrêté royal du 15 juillet 1972 relatif à la réparation, en faveur des membres du personnel de l'Office de la Navigation et de la Compagnie des Installations maritimes de Bruges, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail (*Moniteur belge* du 11 août 1972);

- l'arrêté royal du 17 octobre 1972 relatif à la réparation, en faveur des membres du personnel de la Donation Royale, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail (*Moniteur belge* du 5 janvier 1973);

- l'arrêté royal du 10 octobre 1973 modifiant, en ce qui concerne la Régie des Postes, l'arrêté royal du 12 juin 1970 relatif à la réparation en faveur des membres du personnel des organismes d'intérêt public, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail (*Moniteur belge* du 6 février 1974);

- l'arrêté royal du 13 novembre 1973 modifiant l'arrêté royal du 12 juin 1970 relatif à la réparation, en faveur des membres du personnel des organismes d'intérêt public, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail (*Moniteur belge* du 24 novembre 1973);